

DA	Betjeningsvejledning
----	-----------------------------

Overhold venligst følgende anvisninger om brugen:

- Af hygieenske årsager anbefaler vi at vaske produktet med luknet vand og rengøringsmiddel, før det anvendes første gang, efter hver brug og efter det ikke har været brugt i noget tid. Du må ikke benytte skuremidler, opløsningsmidler eller blegemidler! Produkter, der er fremstillet af flere materialer, må ikke dryppes helt ned i vand. Skyl altid produktet grundigt, og tør det helt af.
- Opbevar det med låget eller lukningen åbnet.
- Fyd kun produktet op til det punkt, hvor låget/lukningen kan sættes nemt på og skrues fast.
- Under fyldningen skal du altid sikre, at lukningen (låget, osv.) er lukket sikkert.
- I forbindelse med lækagesikre produkter anbefaler vi, at man efter fyldningen og lukningen kort vender produktet på hovedet for hurtigt at tjekke, at tæningerne sidder, hvor de skal, og at lukningen fungerer korrekt.
- Et produkt, der er købt uden denne betegnelse, er ikke lækagesikkert, og du skal derfor sikre, at det fyldte produkt altid står oprejst!
- Medmindre andet er angivet som værende egnet til dette formål, må dette produkt ikke anvendes til drikke med kulsure!
- Hæld ikke varme drikke eller isteminger i en beholder, der ikke har nogen isolering!
- Dette produkt er ikke beregnet til mælkedrikke eller at opvarme babymad. (Sandsynlighed for bakterievekst!)
- Læg aldrig produktet i en fryser, en mikrobølgeovn eller en ovn. Produktet må ikke sættes i opvaskemaskinen, medmindre dette er udtrykkeligt tilladt.
- Hætter må kun vaskes i hånden, og de skal tørres grundigt før hver brug.

For beholdere med dobbeltvæg (med og uden vakuum) gælder desuden følgende:

- Den bedste isolerings effekt opnår du, når du forvarmer produktet med varmt vand, før du fylder en varm drik på, eller når du afkøler produktet med koldt vand, før du hælder en kold drik på.
- Hæld altid en varm drik op i en kop i stedet for at drikke direkte af flasken, hvis du vil undgå at brænde dig. Undtagelse: Produkter, der udtrykkeligt er beregnet til det! Men også her gælder devisen: Vær forsigtig med varme drikke!

Mangelsvar:

For dette produkt gælder en reklamationsfrist på 2 år (herfra undtaget er dog brugsrelateret slitage på pakninger, låg osv.) efter købsdatoen på følgende betingelser:

- Såfremt alle mangler bevisligt kan henføres til materiale- eller produktionsfej! og ikke til uhensigtsmæssig brug.
- Mangelbeføjelsen skal gøres gældende inden for reklamationsfristen.
- Der skal fremlægges kvittering sammen med produktet. I tilfælde af erhvervs mæssig brug reduceres reklamati-onsfristen til 1 år. Mangelansvaret omfatter ikke andre krav end ovenfor nævnte ret til afhjælpning af mangler.
- I tilfælde af en reklamation kontakt venligst vores serviceafdeling.

Alle oplysninger om volumen er cirkaværder.

Vi forbeholder os ret til at ændre specifikationererne uden forudgående varsel.

SV	Bruksanvisning
----	-----------------------

Beakta följande anvisningar:

- Av hygieniska skäl rekommenderar vi att produkten tvättas med varmt vatten och tvättmedel före den första användningen, alltid efter användning och när den inte har använts under en tid. Använd inte frätande medel, lös-ningsmedel eller blekmedel! Produkter som är tillverkade av fler än ett material får inte sänkas ned i vatten. Skölj alltid produkten noga och torka den helt och hållet.
- Förvara den med öppet lock eller tillslutning.
- Fyll inte produkten så mycket att det blir svårt att sätta tillbaka locket/tillslutningen och skriva åt hårt.
- Kontrollera alltid att tillslutningen (locket, osv.) alltid är ordentligt stängd vid påfyllning.
- Kontrollera att produkterna är täta, tätningarna sitter på rätt plats och att tillslutningen fungerar efter påfyllning och tillslutning genom att vända dem upp och ned en kort stund.

- En produkt som köps utan den här beteckning är inte tät och därför måste du alltid hålla produkten upprätt när den är påfylld!
- Såvida det inte tydligt framgår att den här produkten får användas för kolsyrade drycker ska du inte använda den för det!
- Håll inte heta drycker eller isbitar i en isolerad behållare!
- Den här produkten får inte användas för mjölkdrycker eller för att värma upp barmmat. (Risk för bakterieill tillväxt!)
- Placera aldrig produkten i en frys, mikrovågsugn eller ugn! Om inte uttryckligen tillåtet ska produkten inte sättas in i en diskmaskin.
- Skyddslocken ska endast handtvättas, sköljas och torkas noga före användning.

För dubbelväggiga behållare (med eller utan vakuum) gäller dessutom följande:

- Den bästa isoleringsverkan uppnår du, om du förvarmer din produkt med varmt vatten, innan du fyller på en het dryck alternativt kyler den med kallt vatten, innan du fyller på en kall dryck.
- Håll alltid innehålllet i en kopp och drick ur den för att undvika brännskador. Drick aldrig direkt ur flaskan.
- Undantag: produkter som är avsedda för just det! Men även då gäller det att vara försiktig med hela drycker!

Lagstadgad garanti:

För den här produkten gäller 2 års lagstadgad garanti (utom för användningsrelaterat slitage, lock, korkar med mera) från inköpsdatumet under följande villkor:

- Felet är bevisligen ett material- eller tillverkningsfel och beror inte på felaktig användning.
- Garantianspråket måste göras inom garantitiden.
- Kvittot lämnas tillsammans med produkten.Garantitiden minskar till 1 år, om produkten används yrkesmässigt.
- Andra anspråk än den ovan nämnda rätten till att få ett fel åtgärdat ingår inte i garantin.
- Kontakta vår serviceavdelning vid en eventuell reklamation.

Alla uppgifter som rör volym är cirkavärden.

Vi förbehåller oss rätten att ändra specifikationer utan att meddela det i förväg.

NO	Bruksanvisning
----	-----------------------

Legg merke til følgende anvisninger:

- Av hygieniske årsaker anbefaler vi å vaske produktet med varmt vann og rengjøringsmiddel før første gangs bruk, etter hver bruk og når det ikke har vært brukt på en stund. Ikke benytt skurende midler, løsemidler eller bleke-midler! Produkter som er fremstilt av mer enn én type materiale, må ikke dryppes ned i vann. Skyll alltid produktet grundigt og tørk det helt.
- La lokket eller dekslet stå åpent under oppbevaring.
- Fyll alltid produktet bare så mye at lokket/dekslet enkelt kan settes på og skrues fast.
- Ved påfylling må det alltid sikres av dekslet (lokk, etc.) er helt lukket.
- For lekkasjesikre produkter: Etter påfylling og lukking anbefaler vi å snu produktet opp ned i et kort øyeblikk for å sjekke at tetningene er på plass og at dekslet fungerer korrekt.

- Innkjøpte produkter uten denne betegnelsen er ikke lekkasjesikre, og må derfor alltid stå oppreist når de er fyllt
- Ikke bruk dette produktet for kullsyreholdige drikker, med mindre det er merket som egnet for dette!
- Ikke fyll varm drikke eller isbitr i en isolert beholder!

- Dette produktet må ikke benyttes til melkedrikker eller til oppvarming av barnemat. (Fare for bakterievekst!)

- Legg aldri produktet i en fryser, en mikrobølgeovn eller en stekeovnl! Ikke legg produktet i oppvaskmaskinen dersom dette ikke er uttrykkelig tillatt.
- Lokk skal kun vaskes for hånd, skylles og tørkes grundig før bruk.

For beholdere med doble vegger (med og uten vakuum) gjelder dessuten følgende:

- Den beste isoleringen får du når du varmer opp produktet med varmt vann før du heller på varm drikke, eller med kaldt vann før du fyller på kald drikke.
- For å unngå forbrenninger bør du alltid helle det varme innholdet i en kopp, ikke drikke direkte fra flasken.
- Unntak: Produkter som er uttrykkelig laget for dette. Men selv her gjelder: Vær forsiktig med varm drikke!

Garantiansvar:

Det er to års garanti på dette produktet (unnatt bruksbetinget slitasje på tetninger, lokk etc.), regnet fra kjøpsdato, på følgende vilkår:

- Når alle mangler beviselig kan føres tilbake til material- eller produksjonsfeil og ikke til ukyndig bruk.
- Garantikravet gjøres gjeldende innenfor garantifristen.
- Kjøpskvitteringen fremvises sammen med produktet. Ved profesjonell bruk reduseres garantifristen ti ett år.
- Andre krav enn ovennevnte rettighet til utbedring av mangler dekkes ikke av garantien.
- Ved reklamasjon bes du henvende deg til vår serviceavdeling.

Alle opplysninger om volum er veiledende verdier.

Vi forbeholder oss retten til å forandre spesifikasjoner uten å melde fra om dette på forhånd.

FI	Käyttöohje
----	-------------------

Ota huomioon seuraavat käyttöohjeet:

- Hygieniasystä suosittelemme tuotteen pesemistä lämpimällä vedellä ja puhdistusaineella ennen ensimmäistä käyttökertaa, jokaisen käytön jälkeen ja aina, kun se on ollut jonkin aikaa käyttämättömänä. Älä käytä mitään han-kausainetta, liuotimia tai valkaisuaineita! Tuotteita, jotka on valmistettu useammasta kuin yhdestä materiaalityy-pistä, ei tulisi upottaa kokonaan veteen. Huuhteile tuote aina perusteellisesti ja kuivaa se kokonaan.
- Säilytä siitä kanssi tai sulkukappale auki.
- Täytä tuote aina enintään siihen rajaan, jossa kanssi/sulkukappale voidaan laittaa helposti paikoilleen ja ruuvata tu-kalle.
- Varmistu aina täytön yhteydessä, että sulkukappale (kanssi, jne.) on tiukasti kiinni.
- Suosittelme, että vuototiviit tuotteet käännetään täytön ja sulkemisen jälkeen hetkeksi ylösalaisin, jotta tiivis-teiden istuminen paikoillaan ja sulkukappaleen asianmukainen toiminta tuleevet tarkistetuiksi.
- Tuote jolla ei ole ostettaessa ollut tällaista nimitystä, ei ole vuototiivis ja sinun täytyy siksi varmistaa, että täytetty tuote pidetään aina pystyasennossa!
- Älä käytä tätä tuotetta hiilihapotettujen juomien kanssa paitsi, jos sen ilmoitetaan mainoksissa nimenomaan sopi-van tähän tarkoitukseen!
- Älä kaada kuumia juomia tai jääpaloja eristämättömään säiliöön!
- Tätä tuotetta ei saa käyttää maitojuomien kanssa tai vauvanruoan lämmittämiseen. (Bakteerikasvusto mahdoll-i-suus!)
- Älä koskaan laita tuotetta pakastimeen, mikroaaltouuniin tai uuniin! Älä laita tuotetta astianpesukoneeseen paitsi, jos se on nimenomaisesti sallittu.
- Korkit tulisi pestä vain käsin, huuhdella ja kuivata perusteellisesti ennen käyttöä.

Kuksienäisten astioiden (tyhjiön kanssa tai ilman) kohdalla pätee lisäksi:

- Eristys paranee, kun esilämmität tuotteen lämpimällä vedellä ennen kuumien juomien täyttämistä tai esijäädytät kylmällä vedellä ennen kylmien juomien täyttämistä.
- Vältä palovammat kaatamalla kuuman sisällön aina kuppiin.Älä juo suoraan pullosta. Poikkeus: tuotteet, jotka on tarkoitettu erityisesti sitä varten! Mutta tässäkin tapauksessa pätee: ole varovainen kuumien juomien kanssa!

Takuu:

Tällä tuotteella on 2-vuotinen takuuaika (poikkeuksena ovat käytön aiheuttama tiivisteiden, sulkimien jne. kuluminen) ostopäivästä lukien seuraavin ehdoin:

- Kaikki viat ovat todistettavasti materiaali- tai valmistusvikoja eivätkä epäasiallisen käytön seurausta.
- Takuuvaatimus esitetään edellä mainitun oikeuden myöten kuumien juomien täyttämistä.
- Ostokuitti esitetään yhdessä tuotteen kanssa. Takuuaika lyhenee ammattimaisessa käytössä 1 vuoteen. Takuu ei kata muita vaatimuksia kuin edellä mainitun oikeuden viikon korjauksiin.
- Ota reklaamaatiotapauksissa yhteyttä asiakaspalveluumme.

Kaikki tilavuutta koskevat tiedot ovat likiarvoja.

Pidätämme oikeuden muuttaa spesifikaatioita ilman ennakkoilmoitusta.

RU	Инструкция по эксплуатации
----	-----------------------------------

Пожалуйста, соблюдайте следующую инструкцию по использованию:

- По гигиеническим причинам мы рекомендуем промывать изделие теплой водой и моющим средством перед первым использованием, после каждого использования и всякий раз, когда изделие не использовалось в течение некоторого времени. Не используйте абразивы, растворители или отбеливатели! Изделия, изготовленные из более чем одного типа материала, не должны полностью погружаться под воду. Всегда тщательно промывайте изделие и полностью высушите его.
- Храните его с открытой крышкой или затвором.
- Всегда заполняйте изделие только до точки, где можно легко надеть крышку / затвор и туго закрыть.
- При заполнении необходимо убедиться, что затвор (крышка, и т. п.) плотно закрыт.
- Для герметичных изделий после наполнения и закрытия мы рекомендуем на короткое время перевернуть изделие, чтобы убедиться, что уплотнения находятся на месте, и затвор работает должным образом.
- Изделие, которое приобретено без этого обозначения, не является герметичным, и поэтому вы должны следить за тем, чтобы при заполнении изделие всегда находилось в вертикальном положении!
- Если изделие однозначно не заявлено как подходящим для этой цели, не используйте это изделие для газированных напитков!
- Не наливайте горячие напитки или не бросайте кубики льда в контейнер, который не имеет изоляции! (Это изделие не должно использоваться для молочных напитков или для нагрева продуктов детского питания. (Возможен роста бактерий!)
- Не помещайте изделие в морозильную камеру, микроволновую печь или духовку! Если это однозначно не допускается, не помещайте изделие в посудомоечную машину.
- Колпачки следует мыть только вручную, тщательно промывать и высушивать перед использованием.

Помимо этого, для двухстенных резервуаров (с вакуумом или без него) действуют следующие правила:

- Наилучшей изоляции Вы сможете добиться в том случае, если Вы предварительно подогреете Ваше изделие теплой водой перед наполнением горячих напитков или предварительно охладите холодной водой перед наполнением холодных напитков.
- В целях профилактики ожогов, пожалуйста, всегда наливайте горячее содержимое в чашку, никогда не пейте прямо из бутылки; Исключение: Продукты, которые для этого четко предназначены! Однако и здесь дей-ствует правило: Соблюдайте осторожность в отношении горячих напитков!

Гарантийное обслуживание:

На это изделие распространяется 2-х летний гарантийный срок (исключение из этого составляет изнашивание, обусловленное употреблением у уплотнителей, затворов и т.д.) начинающийся со дня покупки согласно следу-ющим условиям:

- Если любые дефекты доказательным образом обусловлены материала или производства, а не несоответ-ствующим дефектом использованием.
- Права на гарантийное обслуживание должны быть заявлены в течение гарантийного срока.
- Квитанция об оплате должна быть предоставлена вместе с изделием. При использовании на производстве, гарантийный срок уменьшается на 1 год. Другие претензии касательно вышеуказанного права на устранение дефектов не будут рассматриваться.
- В случае рекламации свяжитесь, пожалуйста, с нашим сервисным отделом.

Все данные о вместительности являются приблизительными.

Мы оставляем за собой право на изменение спецификаций без предварительного уведомления.

PL	Instrukcja obsługi
----	---------------------------

Należy stosować się do poniższych wskazówek dotyczących eksploatacji:

- Ze względów higienicznych zalecamy wyczyszczenie produktu ciepłą wodą i detergentem przed pierwszym użyciem, po każdym użyciu i zawsze, gdy nie był on używany przez jakiś czas. Nie używać żadnych środków ściernych, rozpuszczalników ani wybielaczy! Nie zanurzać całkowicie w wodzie produktów wykonanych z więcej niż jednego rodzaju materiału. Zawsze dokładnie splukiwać produkt i zapewniać jego całkowite wysuszenie.
- Przechowywać z otwartą pokrywą lub zamknięciem.
- Zawsze napełniać produkt tylko do poziomu umożliwiającego łatwe założenie pokrywy/zamknięcia i szczelne zakreśnienie.
- Po napełnieniu zawsze upewniać się, że zamknięcie (pokrywa, itp.) jest szczelnie zamknięte.
- W przypadku szczelnie zamykanych produktów po napełnieniu i zamknięciu zalecamy ich odwrócenie na chwilę do góry dnem, aby sprawdzić, czy uszczelki są prawidłowo umieszczone, a zamknięcie odpowiednio uszczel-nione.
- Produkty, które zostały zakupione bez odpowiedniego oznaczenia, nie są szczelnie zamykane i dlatego należy zawsze utrzymywać je w pozycji pionowej!
- O ile produkt nie jest zgodnie z informacjami producenta przeznaczony do tego celu, nie należy używać go do napojów gazowanych!
- Nie wlewać gorących napojów ani nie wrzucać kostek lodu do pojemników, które nie posiadają izolacji!
- Produkt nie nadaje się do napojów mlecznych ani do podgrzewania pokarmu dla niemowląt. (Ryzyko rozwoju bakterii!).
- Nigdy nie umieszczać produktu w zamrażarce, kuchence mikrofalowej lub piekarniku! O ile nie jest to wyraźnie dozwolone, nie myć produktu w zmywarce.
- Zakrętki i pokrywkę należy myć wyłącznie ręcznie, splukiwać oraz dokładnie wysuszyć przed użyciem.

W przypadku naczyń z podwójnymi ściankami (z próżnią i bez próżni) obowiązują następujące zasady:

- Najlepszą izolację można uzyskać, kiedy przed waniem gorących napojów produkt podgrzany zostanie wcze-sniej przy pomocy ciepłej wody, natomiast przed waniem zimnych napojów zostanie on schłodzony przy pomocy zimnej wody.
- Aby uniknąć poparzeń, gorące płyny należy zawsze wlewać do filizanki i nie wolno pić ich bezpośrednio z butelki; wyjątek: produkty, które są dokładnie do tego przewidziane! Ale nawet w takim przypadku: Należy zachować ostrożność w przypadku napojów gorących!

Gwarancja:

Opisywany produkt podlega 2-letniej gwarancji (nie obejmuje ona spowodowanego użytkowaniem zużycia w przy-padku uszcełek, korków itd.) liczonej od dnia zakupu pod warunkiem spełnienia następujących warunków:

- Przyczyną wszelkich usterek są wady materiałowe lub produkcyjne, a nie nieprawidłowe użytkowanie.
- Roszczeń gwarancyjnych dochodzi się w okresie obowiązywania gwarancji.
- Do produktu doliczony jest paragon zakupu. Okres gwarancyjny ulega zredukowaniu do 1 roku w przypadku użytkowania produktu w celach zarobkowych. Gwarancja nie uwzględnia innych roszczeń z wyjątkiem wymie-nionego powyżej prawa do usunięcia usterek.
- W razie zgłoszenia reklamacji należy kontaktować się z naszym serwisem.

Wszystkie informacje dotyczące pojemności są wartościami przybliżonymi.

Zastregamy sobie prawo zmiany specyfikacji bez wcześniejszego poinformowania.

SK	Návod na obsluhu
----	-------------------------

Prosím, dbajte na nasledujúce pokyny k použitiu:

- Z hygienických dôvodov odporúčame, aby ste výrobok pred prvým použitím, po každom použití a ak sa dlhší čas nepoužíval, umyli teplou vodou a prostriedkom na umývanie riadu. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, roz-púšťadlá ani bieliadlá! Výrobky z viacerých materiálov neponárajte do vody úplne. Výrobek vždy dôkladne opláchnite a nechajte ho úplne vyschnúť.

- Uchovávajte ho s otvoreným vekom alebo uzáverom.
- Výrobok naplňajte vždy iba do takej výšky, aby ste bez problémov mohli nasadiť/naskrutkovať veko/uzáver.
- Pri plnení sa vždy ubezpečte, že uzáver (veko, atď.) je pevne zatvorený.
- Výrobky deklarované ako bezpečné proti vytečeniu odporúčame po naplnení a uzatvorení na chvíľu otočiť hore dnom, aby ste sa uistili, že tesnenia sú na mieste a zatváranie správne funguje.
- Vami zakúpený výrobok nie je deklarovaný ako bezpečný proti vytečeniu a po naplnení ho vždy nechajte vo zvisle polohe!
- Tento výrobok nepoužívajte na sýtené nápoje, pokiaľ nie je výslovne uvedené, že je vhodný na tento účel!
- Nelejte horúce nápoje ani nekladajte kocky ľadu do nádob bez izolácie!
- Tento výrobok sa nesmie používať na mliečne nápoje alebo na ohrievanie dojčenskej výživy. (Hrozí množenie baktérií!)

- Výrobok nikdy nekladajte do mrazničky, mikrovlnnej rúry alebo do pece! Výrobok neumývajte v umývačke riadu, pokiaľ to nie je výslovne dovoľené.

- Uzávery umývajte iba ručne, pred použitím ich dôkladne opláchnite a nechajte vyschnúť.

Pre dvojitenné nádoby (s alebo bez vákuu) okrem toho platí:

- Najlepší izolačný účinok dosiahnete, keď výrobok pred naplnením horúcich nápojov vopred zohrejete teplou vodou, resp. pred naplnením studených nápojov vopred ochladíte studenou vodou.
- Na zabránenie popáleninám vždy horúci obsah vylievajte do šálky a nepite priamo z fľaše; výnimka: výrobky, ktoré sú na to výslovne určené! Ale aj tu platí: Opatrne pri horúcich nápojoch!

Záruka:

Na tento výrobok sa poskytuje 2-ročná záručná lehota (zo záruky je vylúčené používaním podmienené opotrebovanie tesnení, uzáverov atď.) plynúca od dňa zakúpenia za nasledujúcich podmienok:

- Ak všetky nedostatky preukázateľne súvisia s chybami materiálu alebo výrobnými chybami a nesúvisia s nesprávnym použitím.
- Ak sa nárok na záručné plnenie uplatní v priebehu záručnej lehoty.
- Ak sa spolu s výrobkom predloží potvrdenie o kúpe. Záručná lehota sa pri profesionálnom použití skracuje na 1 rok. Iné nároky ako vyššie uvedené právo na odstránenie nedostatkov nie sú prostredníctvom záruky zoahďadené.

- V prípade reklamácie sa prosím spojte s našim servisom.

Všetky údaje o objeme sú približné hodnoty.

Vyhradzujeme si právo, bez predchádzajúceho oznámenia zmeniť špecifikácie.

CS	Návod k obsluze
----	------------------------

Dodržíte prosím následující pokyny pro používání.

- Z hygienických důvodů doporučujeme výrobek před prvním použitím, po každém použití a kdykoli po delší době nepoužívání umýt teplou vodou a myčím prostředkem. Nepoužívejte žádná brusiva, rozpouštědla ani běli-dla! Výrobky vyrobené z více než jednoho druhu materiálu by neměly být zcela ponořeny pod vodu. Výrobek vždy důkladně opláchněte a úplně vysušte.
- Skládejte jej s otevřeným víkem nebo uzávěrem.
- Výrobek plňte vždy pouze do bodu, kde lze víko/uzáver snadno nasadit a pevně přišroubovat.
- Při plnění se vždy ujistěte, že je uzávěr (víko, atd.) pevně uzavřen.
- U nepropustných výrobků doporučujeme po naplnění a uzavření výrobek krátce obrátit vzhůru nohama, abyste zkontrolovali, zda jsou těsnění na svém místě a zda uzávěr správně funguje.
- Výrobek zakoupený bez tohoto označení není nepropustný, a proto musíte zajistit, aby byl po naplnění vždy ve zvislé poloze!
- Pokud to není výslovně uvedeno jako vhodné pro tento účel, nepoužívejte tento výrobek na syčené nápoje!
- Nelijte horké nápoje ani vkládejte kostky ledu do nádobý, která nemá izolaci!
- Tento výrobek se nesmí používat na mléčné nápoje ani k ohřívání dětské výživy. (Možnost růstu bakterií!)
- Výrobek nikdy nedávejte do mrazničky, mikrovlnné trouby nebo pečíci trouby. Pokud to není výslovně povo-leno, nevkládejte výrobek do myčky nádobí.
- Víka by se měla mýt pouze ručně, opláchnout a před použitím důkladně vysušíť.

Pro dvouplášťové láhve (vakuované a bez vákuu) navíc platí:

- Nejlepší izolace dosáhnete, pokud produkt před naplněním horkým nápojem předehejete horkou vodou nebo před plněním studených nápojů ochladíte studenou vodou.
- Abyste se nespálili, nalijte horký obsah vždy do šálku a nepijte přímo z láhve. Výjimka: Produkty, které jsou pro tento účel přímo určené! Ale i v takovém případě platí: Buďte opatrní při konzumaci horkých nápojů!!

Záruka:

Na tento produkt je poskytována 2letá záruka (s výjimkou opotřebení těsnění, uzávěrů apod. způsobené používá-ním) ode dne zakoupení při splnění těchto podmínek:

- Pokud jsou reklamované vady prokazatelně způsobené výrobní vadou a nikoliv nesprávným použitím.
- Nároky ze záruky musí být uplatněny v záruční lhůtě.
- Nákupní doklad předložíte společně s produktem. Záruční lhůta se u právnických osob zkracuje na jeden rok. Záruka nekryje jiné nároky, než na výše uvedené právo na odstranění vad.
- V případě reklamatek prosím kontaktujte náš servis.

Všechny údaje týkající se objemu jsou přibližné hodnoty.

Vyhrazujeme si právo změň bez předchozího oznámení.

HU	Használati utasítás
----	----------------------------

Kérjük, hogy tartsa be az alábbi használati utasításban foglaltakat!

- Hyigiéniai okok miatt azt javasoljuk, hogy ez első használat előtt, minden egyes használat után és amikor hosszabb ideig nem használat, meleg vízzel és tisztítószerezrel mossa le a terméket. Kérjük ne használjon örszóló hatású anyagokat, oldószereket vagy fehérítőszereket! Az egynél több típusú anyagból készült termékeket ne merítse be teljesen a vízbe. Mindig alaposan öblítse le a terméket és hagyja teljesen megszáradni azt.
- Nyitott fedéllel vagy zárral tárolja.
- A terméket csak addig töltsse fel, hogy a fedelet/zárat könnyen rá lehessen helyezni és szorosan meg lehessen húzni.
- A feltöltés után mindig biztosítsa, hogy a zár (fedél, stb.) szorosan be legyen zárva.
- Szívárgásbiztos termékeknlé a feltöltés és a lezárás után azt javasoljuk, hogy röviden fordítsa fejjel lefelé a termé- ket és ellenőrizze, hogy a tömítések a helyükön vannak-e és hogy a zár meglelelően működik-e.
- A megvásárláskor ezzel a jelöléssel nem rendelkező termék nem szívárgásbiztos, ezért a feltöltést követő gon-doskodjon a függőleges pozíciójáról!
- Ezt a terméket ne használja széndioxid tartalmú italokhoz, kivéve ha ez kifejezetten megengedett!
- A szigeteléssel nem rendelkező tárolóedénybe ne töltsön forró italokat, vagy jégkockákat!
- Ezt a terméket ne használja tejsítkok, vagy bébiételek melegítésére. (Baktériumok felszaporodásának lehetô-sége!)
- A terméket tilos fagyasztóba, mikrohullámú sütőbe, vagy sütőbe helyezni! Ne helyezze a terméket a mosogató- gépbe, kivéve ha ez kifejezetten megengedett.
- A kupakokat csak kézzel mossa, használat előtt alaposan öblítse le és hagyja megszáradni ezeket.

A fentiekén túl a kettős falú (vákuumos, vagy anélküli) edényekre még az alábbiak is érvényesek:

- A legjobb szigetelő hatást akkor érheti el, ha az edényt a forró folyadék betöltése előtt meleg vízzel előmelegíti, illetve hűtőtít ital betöltése előtt hideg vízzel előhűti.
- A megégés veszélyének elkerülése érdekében a forró italt mindig csészébe, vagy pohárba töltsé ki és ne közvet- lenül a palackból igya azt! Kivételt képeznek azok az edények, amelyeket kifejezetten erre a célra gyártottunk. Ezek esetében is igaz viszont: Legyen óvatos, mielőtt forró italt kortyol beélőül!

Garancia:

A termékre 2 éves garanciát vállalunk (kivételt képeznek a felhasználás jellegéből adódó kopó szerkezeti elemek, például tömítések, kopó alkatrészek, stb.). A garancia a vásárlás napjával kezdődik és az alábbi feltételekkel érvényes:

- Amennyiben a meghibásodás késétséget kizáróan anyag-, vagy gyártási hibára és nem az esetleges szakszerűtlén, vagy nem rendeltetésszerű használatra vezethető vissza.
- A garanciális igényt a garanciális időszak érvényessége alatt kell bejelenteni.
- Rendelkezésre áll a vásárlást igazoló nyugta, vagy számla. (pári-kereskedelmi felhasználás esetén a garanciális időszak 1 évre korlátozódik). A garancia csak a minőségi hiányosságok fenti feltételekkel való elhárításának igényét fogadja el, más jogigény érvényesítése i lehetőségre nem vonatkozik.
- Reklamáció esetén lépjen kapcsolatba a szervizünkkel!

A tárolókapacitással kapcsolatos adatok csak megközelítő értékek.

Fenntartjuk a jogot, hogy a termékek műszaki adatait, kivételét és tulajdonságait előzetes bejelentés nélkül is módosítsuk.